

RÉPERTOIRE CHOUDENS



SARDANAPALE

OPÉRA en 3 ACTES

DE

PIERRE BERTON

MUSIQUE DE

ALPH. DUVERNOY

PARTITION CHANT & PIANO

Pr: 10^f net.

MUSIC LIBRARY
UNC-CHAPEL HILL

Mille remerciements, mon cher M. Choudens,
et souvenir affectueux de
votre dév. M. Duvernoy

M. 103
L. 103
50
100



Sardanapale

Opéra en trois actes

DE

PIERRE BERTON

(d'après Byron)

MUSIQUE DE

Alph. DUVERNOY

Paris CHOUDENS Père & Fils, Editeurs.
265, Rue St Honoré. (Près l'Assomption.)

France et de tous pays

Droits réservés

Imp. Paquet Paris

PARTITION Chant & Piano transcrite par l'AUTEUR

SARDANAPALE

OPÉRA EN TROIS ACTES

Exécuté pour la première fois par la Société des
NOUVEAUX CONCERTS, sous la direction de M^r CHARLES LAMOUREUX
le 3 Décembre 1882.



PERSONNAGES. ARTISTES.

SARDANAPALE..... M^r FAURE.
BELEZÈS..... M^r ESCALAÏS.
PANIA..... M^r ***
MYRRHA..... M^{me} BRUNET-LAFLEUR.

ESCLAVES, PRÊTRES, GUERRIERS, COURTISANS, ENFANTS, etc. etc.

CATALOGUE DES MORCEAUX

ACTE PREMIER.

			Pages:
1.	CHŒUR, DANSE ET SCÈNE... <i>Dans la nuit</i>	Myrrha.....	1.
2.	DUO..... <i>Pourquoi donc rester</i>	Myrrha, Sardanapale.....	16.
		AIR..... <i>Terre des aïeux</i>	Myrrha.....
	ROMANCE..... <i>Dans l'ombre silencieuse</i>	Sardanapale.....	50.
	Scène III <i>Lassé par la débauche</i>	Belezès, Chœur.....	55.
3.	PRIÈRE..... <i>Baal!</i>	Belezès, Chœur, Enfants.....	54.

ACTE DEUXIÈME.

4.	MARCHE.....		65.
	Scène 1^{re} <i>Qu'on apporte la coupe d'or</i>	Myrrha, Sardanapale, Chœur.....	70.
5.	HYMNE À BACCUS..... <i>O doux Bacchus</i>	Sardanapale, Chœur.....	76.
6.	DIVERTISSEMENT.....		85.
	Scène II <i>Aux armes</i>	Myrrha, Pania, Sardanapale, Chœur..	87.
7.	FINAL..... <i>Trompettes sonores</i>	Myrrha, Pania, Sardanapale, Chœur..	100.

ACTE TROISIÈME.

8.	CHANT FUNÉBRE..... <i>Héros de grande taille</i>	Sardanapale, Chœur.....	120.
8 ^{bis}	LE SERMENT..... <i>Tu belle mort</i>	Sardanapale, Chœur.....	126.
9.	DUO ET SCÈNE..... <i>Ainsi tout est perdu</i>	Myrrha, Sardanapale, Chœur.....	157.

SARDANAPALE

OPÉRA EN 5 ACTES

Paroles de

d'après *BYRON*.

Musique de

PIERRE BERTON

1^{er} ACTE.

ALPHONSE DUVERNOY

SCÈNE 1

A NINIVE. — La nuit, sur une terrasse des jardins de Sardanapale dominant la ville et le fleuve, des esclaves chantent et dansent: le roi vide sa coupe en les écoutant, Myrrha, assise à ses pieds, rêve.

No 1.

CHŒUR

Andantino. (♩ = 60)

MYRRHA.

1^{re} et 2^{de}
SOPRANI.

CONTRALTI.

Andantino. (♩ = 60)

PIANO.

pp sost.

una corda.

The musical score is written for a choir and piano. It begins with a tempo marking of 'Andantino' and a metronome marking of 60 quarter notes per minute. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The vocal parts (Myrrha, Soprano, and Contralto) have a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand. The score is divided into three systems. The first system includes the vocal parts and the piano accompaniment. The second system shows the piano accompaniment. The third system shows the piano accompaniment with a dynamic marking of 'f'.

Musical score for the first system, featuring piano (*p*) and forte (*f*) dynamics. The score consists of two staves with complex rhythmic patterns and dynamic markings.

Musical score for the second system, including vocal lines with lyrics "cre - scen - do". The score consists of two staves with complex rhythmic patterns and dynamic markings.

B
 Musical score for the third system, marked "B". The score consists of two staves with complex rhythmic patterns and dynamic markings, including *poco rit.*, *pp sost.*, and *poco sf.*

Musical score for the fourth system, featuring sostenuto (*sost.*) dynamics. The score consists of two staves with complex rhythmic patterns and dynamic markings.

Musical score for the fifth system, featuring pianissimo (*ppp*) and *poco rit.* dynamics. The score consists of two staves with complex rhythmic patterns and dynamic markings.

4 Allegretto. (♩ = 69)

1^{re} Sop. dolce e legg.

Dans la nuit Pas un bruit Ne s'é - le - ve

2^{de} Sop.
Dans la nuit Pas un bruit Ne s'é - le - ve

Contralti.
Dans la nuit Pas un bruit Ne s'é - le - ve

p *legg. accomp. ad lib.*

mf

Ped. *

Le flot noir Dort ce soir Sur la grê - ve

Le flot noir Dort ce soir Sur la grê - ve

Le flot noir Dort ce soir Sur la grê - ve

mf

Ped. *

Sous nos yeux Terre et cieux Tout est rê - ve. Dans les airs Noirs déserts Plus d'a -

Sous nos yeux Terre et cieux Tout est rê - ve. Dans les airs Noirs déserts Plus d'a -

Sous nos yeux Terre et cieux Tout est rê - ve. Dans les airs Noirs déserts Plus d'a -

f *p* *C* *p* *legg.*

beil - les - Tout chantait Tout se tait Tout som-

beil - les - Tout chantait Tout se tait Tout som-

beil - les - Tout chantait Tout se tait Tout som-

mf.

Ped. *

meil - le Fausse mort!

meil - le Fausse mort!

meil - le Fausse mort!

mf.

mf.

mf.

mf.

cresc.

Ped. *

cresc.

Quand tout dort, - Quand tout dort, Quand tout dort - L'amour veil

cresc.

Quand tout dort, - Quand tout dort, Quand tout dort - L'amour veil

cresc.

Quand tout dort, - Quand tout dort, Quand tout dort - L'amour veil

pp

pp

pp

Ped. *

Ped. *

pp sost. *rit.* **Tempo 1°**

- le L'amour veil - le!

pp *rit.*

- le L'amour veil - le!

pp *rit.*

- le L'amour veil - le!

Tempo 1°

mf *rit.* *pp sost.*

mf *p*

All^{to} ma non troppo. (♩ = 69)

pp *poco rit.* *mf*

DANSE DES ESCLAVES

mf

First system of a piano score. The right hand (treble clef) begins with a series of chords, some marked with an accent (>). The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. The dynamic marking *p legg.* is present in both staves.

Second system of the piano score. The right hand continues with complex chordal textures, including some marked with an accent (>). The left hand maintains the eighth-note accompaniment. A dynamic marking *f* appears in the right hand.

Third system of the piano score. The right hand features a sequence of chords, some with an accent (>). A dynamic marking *f* is present. The left hand continues with the eighth-note accompaniment. A section marked *sf* *ere* *scen* is indicated.

Fourth system of the piano score. The right hand has a series of chords, some with an accent (>). A dynamic marking *sf* is present. The left hand continues with the eighth-note accompaniment. A section marked *du.* is indicated.

Fifth system of the piano score. The right hand has a series of chords, some with an accent (>). A dynamic marking *mf* is present. The left hand continues with the eighth-note accompaniment. A section marked *p* is indicated.

pp *ff*

E Cor anglais. *mf espress.* Fl. *Hautb.* *p legg.* *mf*

p

p legg. *poco rf* *mf*

F MYRRHA. *mezza voce.*

E - ros - pi - tié! pi -

Hautb. *dolce.* *Cor.*

G *mf*

- tié! Ce bar - bare au front blé -

H^{rs} V^{ns} *Tromp.* *poco rf espress.* *mf*

mf

M. - me Ce là - che dé - bau - ché...

Hautb. *dolce.*

p **H**

M. Hon - te sur moi... je l'ai - mé!

vclles *sost.* *legg.*

(avec force)

M. Hon - te sur moi... je l'ai -

p

di - ni - nu - en - do.

M. - me!

I *tr*

m.d. *poco rit.*

Tempo.

Musical score system 1. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p legg.*, *dolce bien chanté.*

Musical score system 2. Treble clef, bass clef. Dynamics: *f*, *f*.

Musical score system 3. Treble clef, bass clef. Dynamics: *f*, *f*, *f*, *f*, *f*.

Musical score system 4. Treble clef, bass clef. Dynamics: *f*, *ff*, *f*.

Musical score system 5. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*, *mf*, *p*.

K

Récit.

MYRRHA. (à part)

p O roi, si ma beau-té t'appartient sans re-tour, Je me hais de l'ai-

Mod.^{lo}

f *p* suivrez.

-mer car je me sens in-fä-me. Ja-mais tu ne pourras lire au fond de mon

f suivrez.

â-me, Ni m'ar-racher l'a-veu de mon in-digne a-

sost. suivrez.

L *dolce.*

Mour! Pi-tié! Pi-tié! je l'ai - *dim.*

f *sust.* *mf* *sust.*

Harm. 8 8 8 8 8

Poco allegretto.

me!

1^{re} Sop. dolce leggi.

Dans les champs Plus de chants D'alou - et - - - tes

2^d Sop.

Dans les champs Plus de chants D'alou - et - - - tes

Contralti.

Dans les champs Plus de chants D'alou - et - - - tes

Poco allegretto.

p *legg.* *incomp. ad lib.* *mf*

Ped. Ped.

Aux buissons Sans frissons Les fau - vet - - - tes

Aux buissons Sans frissons Les fau - vet - - - tes

Aux buissons Sans frissons Les fau - vet - - - tes

p *legg.* *mf*

Ped. Ped.

Douces voix Dans les bois Sont muettes

Douces voix Dans les bois Sont muettes

Douces voix Dans les bois Sont muettes

f *p* *legg.*

Rien ne luit Rien ne vit O merveille

Rien ne luit Rien ne vit O merveille

Rien ne luit Rien ne vit O merveille

M *p* *mf* *Ped.*

Tout chantait Tout se tait Tout sommeil

Tout chantait Tout se tait Tout sommeil

Tout chantait Tout se tait Tout sommeil

mf *rf*

mf Faus-se mort! *cresc.* Quand tout dort,

mf Faus-se mort! *cresc.* Quand tout dort,

mf Faus-se mort! *cresc.* Quand tout dort.

mf *cresc.*

Ped. ☆ Ped. ☆

f Quand tout dort, Quand tout dort L'amour veil le! L'amour veil

pp *pp sost.*

f Quand tout dort, Quand tout dort L'amour veil le! L'amour veil

pp *pp sost.*

f Quand tout dort, Quand tout dort L'amour veil le! L'amour veil

pp *pp sost.*

f *pp* *mf*

Ped.

rit. *dolce e sost.*

le! L'a - - mour veil - - le!

rit. *dolce e sost.*

le! L'amour

rit.

Tempo 1^o

rit. *dolce e sost.*

(Sur un signe de Sardanapale, les esclaves s'éloignent)

N

poco rf

veil - - le!

L'amour veil - -

dim.

p

pp

per - den -

veil - - le!

- le!

p

pp

per - den -

rall.

m.d. legg

Ped.

pp

DUO

MYRRHA, SARDANAPALE.

N^o 2.

Andantino. (♩ = 72)

MYRRHA.

SARDANAPALE.

Andantino. (♩ = 72)

PIANO.

mf
sostenuto.
f
bien chante.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

A

Ped. * Ped. *

mf
m.d.
cra
scen

f
Fl. B
du,
dolcissimo.

Ped. *

SARD. *dolce.*

Pourquoi donc res - ter, ô ma vi - e! Toujours si - len - cien -

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Récit. *dolce.*

- se et triste auprès de moi? Mon âme i - na - sou -

Ped. *

Moderato. mesuré.

- vi - e N'attend plus de bonheur, ni d'amour que par toi. Dis-moi quels chagrins,

Moderato.

p sost.

cresc.

ma chère âme, De tes yeux a - do - rés ont a - langui la flam - me?

Hautb. And^{te}

p

C

dolce.

S. *Que cherchent dans l'a -*

cre - scen - do. *dolcissimo.*

Ped. * Ped. *

S. *- zur tes re - gards at - tris - tés? Explique tes désirs,*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

MYRHA.

Mod^{to} dolce. (simplément)

S. *Je suis es - clave, ô roi, qu'il t'en sou -*

die - te tes volon - tés!

suivez. **Mod^{to} Haut.** *p sust.*

Ped. * Ped. * Cl.

Animé.

M. *- vien - ne, Et n'ai de volon - té, mon maître, que la tienne!*

S. *Récit.*

On - blie en moi le

Animé. *rit. un poco.* *sf mf trémolo.*

s. roi — Je commande à l'A - sie et no - bé - is qu'à

s. toi. *dolce.* Or - don - - ne, je dépouille à tes pieds ma puis.

And^{no}

D MYRRHA. (Simplement)

Le devoir d'une esclave est dans l'o - bé - is - san - ce.

s. - san - ce! *f. Récit. Animez.*

L'escla - ve c'est le *Animez.*

s. roi dans sa gloire en - fer - mé. Je ne suis qu'o - bé - i: je voulais être ai -

Mod^{to} (♩=80) *largement.*

f

- mé! Ne ta_ni-me_ras-tu ja_mais, froi-de sta-tu-e Au sou-

Mod^{to}

f *Quat.* *sost.*

- ri-te triste et mo-queur? Ton si-len-ce me blesse et ta froideur me

E

tu - e! Mon cœur en vain — cherche ton cœur! Je te sens frisson-

animez un peu.

- ner sous mes baisers de flam - - me; Mais le

animez un peu.

S.

corps pal-pi-tant ne me li-vre pas fâ - -

MYRRHA. **F** *dolor.*

Le seul maî - tre des cœurs

S.

me!

F *f* di - mi - men - do, *p*

M.

C'est le divin E - ros — Et les fil - les d'He-las n'aiment que les hé -

M.

- ros. —

ere - - seen - - da *poco rit.*

Andantino. (avec mélancolie)

M.  *dolce.* Ter - re des a - ïeux, — *dolce.* o pa -

Andantino. (♩ = 56) *legg.* *dolce.* *espress.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

M.  *mf* tri - e! Comme un oi - seau, tom - bé du mid, —

* Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

M. **G**  *mf* Ton enfant, loin de toi flé - tri - e,

Ped. * Ped. Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

M.  *f* Te glo - ri - fi - e et te bé - nit! — Hel -

p *pp* *rit. un poco.*

* Ped. * Ped.

M. **Moderato.** (♩ = 76)  *f* = las! — *mf* un peu en Récit. *f* fil - le de Pro - mé - thé - e! Hel -

Moderato. (♩ = 76) *f* Harpes.

Ped. *

M. *las!* pa-ys des lauriers verts!

f *ff* *suivrez.*

Ped. ☆

M. *p* (d'une voix concentrée)
H Mè-re d'u-ne ra-ce indompté-e, Ame arden-

mf

M. **I**
 - te, de l'u-ni-vers, Tes fils ont gar-de la mé-

cre

Ped.

M. - moi-re De l'a-ïeul en proie au vau-tour; Leur

cre *scen*

scen

M. foi, leur rê-ve c'est la gloi-re, Plus belle en-co-re que l'a-

do *f* *poco allarg.*

do *ff* *poco rit.*

Animé. (♩ = 158)

(avec exaltation)

M. - mour! Des qu'ils

Animé. (♩ = 158)

Tromb. *f* *Velles et Altos.*

M. lè - vent les yeux dans la nuit é - toi - lé - e

f

M. Ils voient étince - ler l'a - me de leurs a - yeux, Car les hé -

mf *p* *crp*

M. - ros tom - bés dans la mè - lé - e Vont, in - mor -

scm

M. - tels, s'a - soir par - mi les Dieux! Et ces en -

do.

K

M. *f* largamente. *b*

- fants de la vic - toi - re at -

f largamente. *b*

Ped. * Ped. *

M. - lé - e Ont seuls l'a - mour des

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

M. bel - les aux doux yeux! l'a -

Ped. * Ped. * Ped. *

M. *p* **Al Tempo 1^o** *dolce.* *mf*

- mour des belles aux doux yeux! Ter - re des a - teux, Hel -

ral - len - tan - do.

p *dim.* *mf* *cresc.*

sùrez.

M. *f*

- las! Hel - las!

Cl. *mf* *poco rall.* *dim.*

scru - do. *f* *mf* *poco rall.* *dim.*

Bass.

Andantino. *dolce.*

M. *Ter - re des a - ieux,*

Andantiuo. *dolce.*

p legg. dolce espressivo

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped.

M. *- tri - e!* *mf* *p* *Comme un oi - seau tom - bé du nid,*

poco rf

☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

M *mf* *p* *Ton enfant, loin de toi flé - tri - e,*

mf *p* *f*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped.

M. *f* *p* *pp ad lib.* *Te glo - ri - fi - e et te bé - nit!* *Hel*

pp *rit. un poco.*

Quat.

☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

M. *- las!*

pp Harm. *ppp*

Cordes. *ppp*

Ped. ☆

SARD. *Récit. lento dolc.*

La gloi_re!... En - fant, laisse-la ces chi - mè - res. La

8 - - -

All^o mod^o
MYRRHA.

gloi_re! Qu'est-ce que ce - la? Demande aux Dieux tes an - cê - tres!

All^o mod^o

p *suivez.* *f* *f* *f*

N *Risolto.*
SARD.

La gloire est un spectre o - di - eux Dont le nom fait pâ - lir - les

Risolto.

Aud^{no}
dolce.

me - res. Ja - mais les pleurs qu'il fait ver - ser ne la - ve -

f *déclat.* *p* *sost.* *f*

Risolto.

- ront Les ves - ti - ges san - glants de sa rage im - bé - ci - le! Non

p *f*

Risolto.

non! Les lau - ri - ers de Nemrod et d'Achil - le Sont teints de trop de

f *p* *f* *p*

sang Pour en souiller mon front! Loin de moi, fureurs in - sen - sé - es! Loin de

f *f*

Allegro. *And^{no} (♩ = 76) dolce.*

S. moi — froi. de cruau — té! — l'a — mour, l'amour di —

Allegro. *And^{no} (♩ = 76)*

f *f* *p* *pp*

S. — vin — l'amour — a toutes mes pen_sé — es! E —

dolce.

Cor.

S. — cou — te... La nuit nous par — le!..

Cl.

S. o ma beau — té! — é — cou — le!..

mf *pp*

ROMANCE

And^{mo} ma non troppo. (♩ = 72) *dolce misterioso.*

SARDANAPALE

And^{mo} ma non troppo. (♩ = 72)

PIANO. *dolce espress.* **pp** *vib^s et Allos. div. avec sourd.*

P

Loiu des bruits — et des clarutés, — Une voiux déliu.ci - euu.se

suivuez. *dolce.* **Allos.**

PP

Ré - veil - le — les voluputés. — Plus douu.ce qu'u.ne ca -

suivuez. *dolce.*

Allos.

resu.se, Ar - den - te comme un baiu.ser, ELle met - aux cœurs l'i - vresu.se

suivuez.

poco rit. **R** Un peu animé.

Que rien ne peut a - pai - ser! C'est là -

Un peu animé.

p *mf*

suivrez.

Fl. Ped. *

S.

- me de la na - tu - re Qui - vi - bre aux baisers du

p. * Ped. * Ped. * Ped.

S.

soir, Qui jet - te à la cré - a - tu - re

cre - scen - do.

S.

Un cri de joie et des - poir;

f

Cl.

S *dolce.* **Poco animato.**

Aux cieux, ou l'astre é - fin - cel - le,

pp dolce.
Mauthy *cre*
Altos.

cre A la ter - re, ou rien ne

scen

do. huit, Chan - tant la gloire immor - tel - le

allarg. **Tempo 1^o** **Tempo 1^o**

do De l'a - mour, roi de la nuit! *ad lib.* *rit.* roi - de - la

p *colla voce.* *pp* *un poco rall.* *suivrez.*

All^o moderato. (♩. = 88)*crp**scen*

S. *crp* *scen*

nu - it! Myr - rha! Myr - rha! Myr - rha! plus de lar - mes

All^o moderato. (♩. = 88)

pp *crp* *scen*

T Largamente.

S. *f*

do.

vai - nes! Lais - se ton sang sa - lu -

f Largamente.

f

do.

S.

mer Au fen qui brû - le mes vei - nes!... Myr -

ff

S.

- rha! vi - vre, c'est ai - mer! vi - vre, c'est ai -

allarg.

allarg.

suivrez. *suivrez.*

U Animé. (♩. = 116)
 (il entraîne Myrrha)

S. *mer!*

Animé. (♩. = 116)

di - mi - nu

en - do. **pp** *legg.*

Cl. *dolce.*

Fl. *legg.*

pp

dolce rall.

ppp

BELEZÈS puis les prêtres et les guerriers conjurés.

*Le parvis du temple de Baal, au pied des terrasses du palais de Sardanapale.
Belezès seul sort du temple et écoute les échos lointains de la musique
que font les esclaves dans les jardins du roi.*

Moderato. (♩ = 76)

BELEZÈS.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Altos et Clar.

p *sostenuto grave.*

velles et Bass.

p *sost.*

BELEZÈS.

A

dolce.

Las.

B.

*cresc.**f*

Lento. Récit.

- sé — par la dé - bau - che, engourdi par l'i - vres - se, Oublie, ô

B.

roi! Ton sceptre et ta cou - ron - ne aux pieds de ta mai - tres - se!..

Tempo.

B.

p sost.

p sost.

BELEZÉS.

mezza voce.

Les astres ont par - lé: —

mf *dim.*

B.

cresc. *f*

ta cou - ron - ne ta couronne est à moi! —

mf

C.

Hautb. *Fl.*

pp *mf* *douce.*

Fl. *Gl.*

Corn. *p sost.*

BELEZÉS. *dolce calmato.*

Heu - re pai - si - ble, heure douce et charman - te -

The first system of music consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note 'Heu' followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

Où la nuit expi - rante appel - le le ma - tin! -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar melodic structure to the first system. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some dynamic markings like *tr* (trills) and *tr* (trills) appearing in the right hand.

Lento. Récit.
mf Heure der - niè - re, heure sombre et sau -

The third system is marked *Lento. Récit.* and begins with a vocal line. The piano accompaniment is more dramatic, with dynamic markings *cresc.*, *f*, and *p*. There are also *pp* markings in the bass line. The vocal line has a more somber and slower feel.

- glan - te Que de son doigt fa - tal dési - gne le des - tin! -

All^o *f* *Allegretto. (♩ = 66)*

The fourth system is marked *All^o* and *Allegretto. (♩ = 66)*. The vocal line is more rhythmic and energetic. The piano accompaniment features a strong bass line with *f* dynamics and a more active right hand.

Peu à peu dans la nuit les conjurés se rassemblent. Ils entourent Belezès qui, silencieux et absorbé dans la contemplation des astres, semble ne pas les voir.

First system of the musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The music begins with a piano (*p*) dynamic and a *sost.* (sostenuto) marking. The bass line features a steady eighth-note accompaniment, while the treble line has a more melodic, flowing line.

Second system of the musical score, continuing the grand staff notation. The piano accompaniment remains consistent, with the treble line developing its melodic motif.

Third system of the musical score. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns, and the treble line maintains its melodic flow.

Fourth system of the musical score, marked with a large 'D' at the beginning. The piano accompaniment features a *cresc.* (crescendo) marking. The treble line continues with a melodic line, and the bass line has some longer note values.

Fifth system of the musical score. The piano accompaniment includes a *do.* (dolce) marking. The treble line continues with a melodic line, and the bass line has some longer note values.

Sixth system of the musical score. The piano accompaniment includes a *di - mi - nu - en - p* marking. The treble line continues with a melodic line, and the bass line has some longer note values. The system ends with a *do. ritenuto.* marking.

All^o molto. (♩. = 66)
Basses.

chaque note accentuée et piano.

O prêtre de Ba - al, — par - le! par - le!

pp

8 ———— !

Pourquoi te tai - re? Pourquoi te tai - re? D'où vient que ton re - gard est fi -

- xé sur les cieus? ———— Par - le, Dis -

mf

resc.

f

nous quel effray - ant mys - è - re Les as - tres mena - çants dé -

f

vo - lent à tes yeux! — Par - le! par - le!

cre - scen - do.

F *Ténors. f*
Basses. O pré - tre de Ba - al, — par - le! par - le!

Par - le! par - le!

Pour - quoi te tai - re? Pour - quoi te tai - re? D'où

Pour - quoi te tai - re? D'où

vient que ton re - gard est fi - xé sur les cieux? Par

vient que ton re - gard est fi - xé sur les cieux? Par

G *ff*

- le! Dis - nous quel effray - ant mys - tè - re Les
- le! Dis - nous quel mys - tè - re!

cresc.
as - tres menaçants dé - voi - lent à tes yeux! — Par - le!
Par - le! Par - le! Par - le!

mf *cresc.* *scen.*

Ped. *

f *sec.*
Par - le! Par - le! Ô Prêtre de Ba - al! Parle! Parle!
Par - le! Par - le! Ô Prêtre de Ba - al! Parle! Parle!

mf *mf* *sec.*

8 *sec.*

do

Andantino. $\text{♩} = 72$

BELEZÈS.

(avec solennité et d'un ton prophétique)

Andantino. $\text{♩} = 72$

Eheure est ve - nu - e!

p sost.

Viol. Harin.

pp sost.

Flûtes.

p sost.

2 Ped. ☆

Ped. ☆

H

Récit.

B.

Malheur! Malheur à la ci - te! Eora ge gronde dans la

dolce.

Clair Basse.

B.

nu - e!

Eheure est ve - nu - e!

mf

p sost.

pp sost.

pp

Ped. ☆

Ped. ☆

I

B.

Eheure de la terreur — et de l'adver.sité!... —

mf sost.

f

E-heure est ve-nu-e! Malheur! Malheur! à la ci-

mf sost.

f

f

Ped. *

Ped. *

All^o molto. $\text{♩} = 88$
Mesuré.

-té! Malheur! Malheur! —

Ténors. *f*

Basses. *f* Que crains-tu?

f Que crains-tu? Que crains-tu?

Allegro molto. $\text{♩} = 88$

f

f

f

ff

Ped. *

Ped. *

BELEZÈS.

mf

di - mi - nu - en - do. - - *pp* Voi -

B

- ci la tem - pé - te. É - clair

mf *mf*

p

B

va fon droy - er u - ne roy - a - le

d

B

té - te, Et le vent va chas - ser

mf

mf

B

jus - qu'aux cieux pleins d'ef - frois Les

f *mf*

8- 8- 8-

ere - - - - *seen*

B

os pul - vé - ri - sés du

ere - - - - *seen*

- - - - *do* - - - - *f'*

B

der - nier de nos rois!...

- - - - *do* - - - -

Plus vite.

B

Plus vite.

Alf

di - - *mi* - - *mi* - - *endo* - - *pp* *pp*

K *f* *pp*

Ténors. (à demi-voix).

Que faut-il redou - ter? —

Basses. (à demi-voix)

Que faut-il redou -

- ter? —

BELEZÈS.

p long.

Andantino.

Rien!...

Ba - al vous pro - té - - ge

p sost.

p sost.

Ped. *

L

dolce.

Si vous ai - dez la justi - ce des cieux!...

Flûtes, Clars.

p sost.

Quat: pizz.

Ped *

(d'une voix contenue).

B. Tenors. *pp* En -

Basses. *pp* Quidone faut-il frapper? Parle!

Qui donc faut-il frapper? Parle!

Récit.

_digne fils des Dieux, — Le roi lascif et sacri - le - ge! Mal -

suivrez.

Allegro. (s'animant peu à peu)

_heur! Mal - heur au lâ - che courou -

Allegro. *pp accentué.*

cre

_né! Ar - mez - vous — et mar -

p *cre*

scen - - - du - - - poco - - -

12

chez, voici l'heu - re! Sar - da - na - pale

B.

est condam - ue! Qu'il men - re! Qu'il

M

8

meu - re! Qu'il men - re! Qu'il men - re! Qu'il

15

meu - re! La mort!

Ténors. (avec fureur)

Basses. (avec fureur)

An lâ - che con - ron - né, La mort! La mort du

An lâ - che con - ron - né, La mort! La mort! frap -

glaiève de la lâ_che Frap - pons sans re_mords!.. Au lâ_che dé_bau -
 -pons, — frap_pons, frap - pons sans re_mords!.. Au lâ_che dé_bau -

-ché, la mort! La mort! — La mort! La mort!
 -ché, la mort! La mort! — La mort! La mort!
 Plus vite.

La mort! La mort! La mort! La mort! La mort!
 La mort! La mort! La mort! La mort! La mort!

N
Basses.

Lento. $\text{♩} = 66$

f La ——— mort! (LE JOUR PARAÎT)

f *pp*

legg.
pp 2^{de} Viol: div: avec sourd.

2 Ped. * Ped *

Ped. * Ped. *

BELEZÈS. *dolce.*

An

Ped. * Ped. *

B. ciel se —

Ped. * Ped. *

B. *me* *de di - a -*

Ped. * Ped. *

B. *- mants* *La - lu -*

Ped. * Ped. *

B. *- mié* *re*

Ped. * Ped. *

B. *la lu - mié - re re -*

Ped. * Ped. *

cresc. poco à poco jusqu'au forte.

B

8

... nait et sem - pa - re du

poco rinf.

mf *marque.*

Ped. *

Ped. *

B

8

mon - de! La clar - té du so -

mf

Tromp.

cresc.

Ped. *

P

B

8

... leil l'em - plit

scen

do

Ped. *

Ped. *

B

8

... et nous i - non

f

poco allarg.

mf

poco allarg.

Ped. *

Ped. *

Allegro. $\text{♩} = 56$

B. *de!...*
Allegro.

III

pp

di - mi - nu - en - do

PP

Flûtes. *dolce.* Clar. Flûtes.

BELEZÈS.

Lento. *mf*

A ge - noux! — A ge - noux! —

Lento.

Cors. *pp sost.* *pp sost.*

R

f

Que Ba - al re - çoi - ve vos ser - ments!..

mf *cresc.* *f*

PRIÈRE.

Les guerriers se prosternent autour des prêtres qui psalmodient une invocation à Baal.

№ 3.

Seul Belezès reste debout.

Larghetto. $\text{♩} = 66$

BELEZÈS

ENFANTS

SOPRAN.

TÉNORS.

BASSES.

Larghetto. $\text{♩} = 66$

PIANO.

dolce espress.
Clar. basse.

mf

V^{os} et Harm.

Flûtes.

p Corangl.

Hautb:

Ped. ✱

Ped. ✱

Enfants et Sop.

Ténors. Ba - al! *pp ten.*

Basses. Ba - al! *pp ten.*

simplement.

dolce.

rit.

mf O - racle

Timb: *pp*

2 Ped. *

Ba - al! Ba -

Ba - al! Ba -

sûr, di - vin sym - bo - le, Ta - lu - mière est u - ne pa - ro - le!..

pp

mf

pp

Ped. *

Ped.

A

- al! Ba - al! *f*

- al! Ba - al! *f*

cresc. Ba - al! *f* en marquant chaque note.

O - racle sûr, divin sym - bo - le, Ta - lu - mière est u - ne pa -

A

mf

f

Enfants et Sop:

f Ba - al! *pp* Ba - al!

Ténors. *f* Ba - al! *pp* Ba - al!

Basses. *f* Ba - al! *pp* Ba - al!

mf *sost.*

BELEZÈS. *dolce.*

Sour - ce de toute vie, infail - li - ble soleil,

Ténors. *p* Ba -

Basses. *p* Ba -

dolce. *p sost.* *p sost.*

Cor anglais.

dolce. Je contem - ple à ge - noux, ton glori - eux réveil!

mf

dolce.

B

f *p*

Enfants et Sop. Ba - al! O - ra - cle sûr, di -

Ténors. Ba - al! O - ra - cle sûr, di -

Basses. Ba - al! O - ra - cle sûr, di -

f *p*

B

f *p*

f Accompl. ad lib. *p*

C Animé. ♩ = 76

mf *f* *pp*

- vin sym - bo - le Ba - al! Ba - al! Ba - al!

- vin sym - bo - le Ba - al! Ba - al!

- vin sym - bo - le Ba - al! Ba - al! Ba - al!

- vin sym - bo - le Ba - al! Ba - al! Ba - al!

mf *f* *pp*

Orch: **C. Animé, ♩ = 76**

mf *f* *pp* *pp* *pp*

Basses.

mezzo voce sost.

Tes désirs souve - rains ne seront pas trompés!

p sost.

BELEZÈS.

mf

Ténors. Frappez! frappez! —

mf Tes. désirs souve.

Nous l'avons enten_du, tu nous a dit: Frappez! —

mf

— rains ne seront pas trompés! — Nous l'avons enten_du, tu nous a dit: Frap.

mf

BELEZÈS.

D

f

Soprani. Frappez! frappez! — Nous l'avons enten.

f Tes. désirs souverains ne seront pas trompés! — Nous l'avons enten.

— pez! — Nous l'avons enten.

Basses. *f*

Nous l'avons entendu.

D

mf

f

Animez.

E

(d'une voix concentrée)

B.

cresc. *ff* *sec.*

- du, tu nous a dit: Frap - pez! Frappez! Frap - pez! Frappez! —

cresc. *ff* *sec.*

- du, tu nous a dit: Frap - pez! Frappez! Frap - pez!

cresc. *ff* *sec.*

- du, tu nous a dit: Frap - pez! Frappez! Frap - pez!

cresc. *ff* *sec.*

tu nous a dit: Frap - pez! Frappez! Frap - pez!

E

Animez.

a Tempo.

cresc. *ff* *sec.*

p sost.

mf

Ped.

Tempo 1^o poco agitato.

(avec les 1^{ers} Ténors)

B.

Frappez! Frappez! —

Enfants et Sop. *p*

Ba *p*

Ba *p*

p

O - racle sûr, di - vin sym - bo - le,

Tempo 1^o poco agitato.

1^{er} Fl:

pp *mf*

Ped.

☆ 3^{ya} bassa

al! *p* Ba -
al! *p* Ba -
Ta lu - mière est, u - ne pa - ro - le!

8- *mf* 8-

F

al! *f* Ba -
al! *f* Ba -
O - racle sùr, di - vin sym - bo - le,

8- *cresc.* *f* *f* 8-

ff Poco allarg. *sec.*

al! Ta lu - mière est u - ne pa - ro - le! *sec.*
al! Ta lu - mière est u - ne pa - ro - le! *sec.*
Ta lu - mière est u - ne pa - ro - le! *sec.*

8- *ff* *ff* *sec.* 8- *sec.*

Poco allarg.

Tranquille.

G

Enfants. *sost.*

ppp

O - ra - cle sùr, di - vin sym - bo - le! Ba -

Sop. *ppp sost.*

O - ra - cle sùr, di - vin sym - bo - le! Ba -

Ténors.

ppp sost.

Bassés.

ppp sost.

O - ra - cle sùr, di - vin sym - bo - le! Ba -

Tranquille.

G

ppp sost.

Accomp! ad lib.

mf

mf

f

mf

mf

f

mf

mf

f

mf

mf

f

Viol. div.

mf

mf

f

pp

pp

H

- al! *pp* Ba -
 - al! *pp* Ba -
 - al! *pp* Ba -
 - al! *pp* Ba -
 - al! *pp* Ba -
 Flûtes. *p*
 Clar. *pp*
 Accomp^t ad lib.

I

- al!
 - al!
 - al!
 - al!
 Orch: *dolciss.*
pp *pp sust.*
 Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ 2 Ped. ✱

Une salle du palais préparée pour une fête de nuit. — Un festin est servi.

MARCHE.

Aux sons d'une marche triomphale, un cortège de musiciens, de danseurs, de courtisans, etc, etc, défile et se range autour de la salle.

№ 4.

Allegretto. $\text{♩} = 108$

PIANO.

Clar. >

Flûtes. 2 Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

legg.

1^{re} V^{cl}
2^{da} V^{cl}

Ped. * Ped. * Ped. *

Fl. Hautb. A

mf

p

poco cresc.

poco cresc.

B

mf sost.
Tromp.
mf Harm.
mf

mf
legg
sf

mf
Quat.

f
mf Quat.
Harm.
Ped. *

cresc.
Ped. *

First system of a musical score. The treble clef staff contains a melodic line with a *tr* (trill) marking and a *b* (flat) marking. The bass clef staff contains a bass line with a *f* (forte) dynamic marking and a *p* (piano) dynamic marking. The system concludes with a *cr* (crescendo) marking.

Second system of a musical score. The treble clef staff contains a melodic line with a *tr* (trill) marking and a *f* (forte) dynamic marking. The bass clef staff contains a bass line with a *b* (flat) marking and a *p* (piano) dynamic marking. The system concludes with a *f* (forte) dynamic marking.

Third system of a musical score. The treble clef staff contains a melodic line with a *Harm.* (harmonic) marking. The bass clef staff contains a bass line with a *p* (piano) dynamic marking and a *Quat.* (quatuor) marking. The system concludes with a *sempre staccato.* (always staccato) marking.

Fourth system of a musical score. The treble clef staff contains a melodic line with a *tr* (trill) marking. The bass clef staff contains a bass line with a *p* (piano) dynamic marking. The system concludes with a *p* (piano) dynamic marking.

Fifth system of a musical score. The treble clef staff contains a melodic line with a *tr* (trill) marking. The bass clef staff contains a bass line with a *cr* (crescendo) marking and a *p* (piano) dynamic marking. The system concludes with a *f* (forte) dynamic marking.

F

p

cre - scen - do.

f *f* **Tutti.**

Tromp. **G** **Clar.**

f *p*

Quat. pizz.

f *p*

Ped. * Ped. *

Musical score system 1, featuring piano and vocal lines. The piano part consists of two staves with complex rhythmic patterns. The vocal line is in the upper staff, marked with a forte *f* dynamic and a hairpin crescendo leading to a piano *p* dynamic. A section marker **H** is present above the vocal line. Pedal markings include "Ped." and "☆ Ped. ☆".

Musical score system 2, continuing the piano and vocal lines. The piano part maintains its intricate texture. The vocal line continues with dynamic markings *f* and *p*. Pedal markings include "Ped." and "☆ Ped. ☆".

Musical score system 3, featuring piano and vocal lines. The piano part continues with complex rhythmic patterns. The vocal line includes the lyrics "cre - scen - do." with dynamic markings *f* and *sf*. Pedal markings include "Ped." and "☆".

Musical score system 4, featuring piano and vocal lines. The piano part consists of two staves with complex rhythmic patterns. The vocal line is in the upper staff, marked with a forte *f* dynamic. Pedal markings include "Ped." and "☆".

Musical score system 5, featuring piano and vocal lines. The piano part consists of two staves with complex rhythmic patterns. The vocal line is in the upper staff, marked with a forte *f* dynamic. Pedal markings include "Ped." and "☆". The tempo marking "poco rit." is present above the vocal line.

Tempo.

ff Tutti.

The first system consists of two staves. The upper staff features a series of chords and dyads, while the lower staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes. The dynamic is marked *ff* and the instruction *Tutti* is present.

f

The second system continues the piece. The upper staff has a more active melodic line with slurs and accents. The lower staff continues with eighth-note accompaniment. The dynamic is marked *f*.

♩ Animato.

ff

The third system is marked *Animato* with a quarter note symbol. The dynamic is *ff*. The upper staff has a more complex rhythmic pattern with slurs and accents. The lower staff continues with eighth-note accompaniment.

mf

The fourth system is marked *mf*. The upper staff features a melodic line with slurs and accents. The lower staff continues with eighth-note accompaniment. A key signature change to two flats is indicated at the beginning of the system.

cresc - - - *scen* - - -

The fifth system is marked *cresc* and *scen*. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff continues with eighth-note accompaniment.

- do. *ff*
 This system shows the beginning of a piece. The right hand has a melodic line with many slurs and accents. The left hand has a bass line with some sustained notes.

ff *ff*
 Ped. Tromp.
 This system features a first ending bracket labeled "I." with a trill symbol. The right hand continues with slurred notes. The left hand has a bass line with triplets and a trill.

ff *M* *ff* animez jusqu'à la fin.
 Ped. * Ped. *
 This system includes a second ending bracket labeled "M" with a trill symbol. The right hand has chords. The left hand has a bass line with triplets.

sec. *sec.* *ff*
 Tromp. Cornets, Cors. Tromp. Cornets, Cors.
 Ped. * Ped. *
 This system is for the instrumental ensemble. It features chords for Tromps, Cornets, and Cors. in both hands.

ff *sec.* *ff* *sec.*
presser.
 Ped. *
 This system continues the instrumental ensemble part with chords and a final flourish.

SCÈNE I.

MYRRHA SARDANAPALE et CŒUR.

Andantino. $\text{♩} = 63$

Sardanapale paraît appuyé sur l'épaule de Myrrha.

SARDANAPALE.

1^{er} et 2^d SOPRANI

TÉNORS.

BASSES.

Andantino. $\text{♩} = 63$

PIANO.

Fl. p $\text{1}^{\text{er}} \text{vs}$ pp *sust.*

Cors. p

p 2 Ped. * Ped. * Ped. *

pp subito.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

cre.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Dès que Sardanapale a pris place au festin avec Myrrha et les courtisans, il fait signe à son ébahon.

-scen

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

SARD. *mf.* Récit. (très posé)

Qu'on ap - por - te la coupe d'or, Aux flanes pro-fonds, à la for - me par -

poco rit. suivez.

Ped. * Ped. *

- fai - te, Que Nem-rod, mon aïeul, vi - dait aux jours de fê - te Et qui som -

Mod.^{to}

mf.

Poco maestoso. *mf.* *largement.*

- meille au fond de mon roy - al tré - sor! Qu'on ap - por - te la cou - pe

Poco maestoso.

p sost. suivez. *mf.* Clar. *p sost.*

Bass.

f.

d'or - Que Nemrod, - mon a - ïeul, - vi - dait aux jours de fê - - te!

Vivace. ♩=152 *ff*

colla voce. - scen - do *f poco allarg.* *ff*

Ténors. *ff*

Gloi - re! gloi - re! gloi

Basses. *ff*

Gloi re! gloi - re! gloi -

ff Tromb.

re!

re!

f

ff

1^{re} Sup.

ff Gloire à toi, gloire à toi fils de la lu - miè - re!

2^{de} Sup.

ff Gloire à toi, gloire à toi fils de la lu - miè - re!

ff Gloire à toi, gloire à toi fils de la lu - miè - re!

ff Gloire à toi, gloire à toi fils de la lu - miè - re!

B

De tes pas, — di - vin roi, — Nous bai_sons la pous_sière - re!

De tes pas, — di - vin roi, — Nous bai_sons la pous_sière - re!

De tes pas, — di - vin roi, — Nous bai_sons la pous_sière - re!

De tes pas, — di - vin roi, — Nous bai_sons la pous_sière - re!

sec. *sec.* *sec.*

ff *ff* *ff*

sec. *sec.* *sec.*

De tes pas, — di - vin roi, — Nous bai_sons la pous_sière - re!

De tes pas, — di - vin roi, — Nous bai_sons la pous_sière - re!

De tes pas, — di - vin roi, — Nous bai_sons la pous_sière - re!

De tes pas, — di - vin roi, — Nous bai_sons la pous_sière - re!

sec. *sec.* *sec.*

ff

sec. *sec.* *3*

C

f
Gloi - re Oui gloire à

f
Gloi - re Oui gloire à

f
Gloi - re Oui gloire à

f
Gloi - re Oui gloire à

cre - *scen -* *do.*

ff *ff* *ff*
toi Gloi - re Gloi - re Gloi -

ff *ff* *ff*
toi Gloi - re Gloi - re Gloi -

ff *ff* *ff*
toi Gloi - re Gloi - re Gloi -

ff *ff* *ff*
toi Gloi - re Gloi - re Gloi -

ff *ff*

Ped.

sec.
re!

sec.
re!

sec.
re!

sec.
re!

sec.
sec. *sf*

*

SARD. Récit. Mod^{to}

mf Et vous, ri-ez, chantez ô compagnons joyeux De mes nuits de fo-li-e!

Mod^{to}

suivrez.

dolce.

dolce.

Jus-qu'à l'au-be pâ-li-e Je veux de nos plaisirs — rendre jaloux les

And^{no} *legg.*

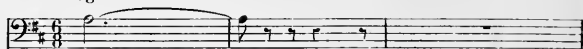
pp sost.

suivrez.

HYMNE À BACCHUS

N^o 5.Allegretto. $\text{♩} = 96$

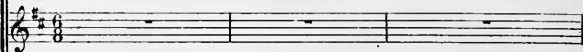
SARDANAPALE.



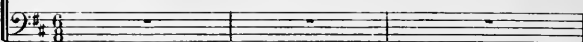
dieux!

1^{rs} et 2^{ds} SOPRAN.

TÉNORS.



BASSES.



PIANO.

Allegretto. $\text{♩} = 96$

p Cors. *P legg. grazioso.*

8- Fl.

8- Clar.

p Pizz.

Clar. legg.

p

Fl.

P¹ Fl.

m.g. pp

Moins vite. $\text{♩} = 52$

dolce.

s. O doux Bacchus — en —

Moins vite. $\text{♩} = 52$

Harpes. *legg.*

f *dolce sost.* *vvelles*

s. — cor u — ne ca — res — se Ton feu di — vin

cresc.

cre

s. va m'em — bra — ser, Viens!

scen *do.* *f*

A *dolce.*

s. Je veux mou — rir — mou — rir dans — l'i — vres — se

Fl. *dolce grazioso.* *pp*

ore scen do. p rit.

S De ton bai-ser de ton bai-ser!

p *crp - sceu* *mf do.* *suivrez.* *p*

pp subito. *poco sf*

Tempo. B

S Aux flancs de la vigne a.mou.reu - se U - ne ca -

mf *pp poco rall.* *mf*

sf

S - res - se du so - leil — Fit naître le raisin ver - meil Dont voici

legg. *espress.*

C

S cédez un peu. p douce.

là - me sa.vou - reu - - se. Ray -

suivrez. *dolce.*

S. *cresc.*
 - on li - quide et par - fu - mé Ah! viens dé -

S. **D** *animez* - *mf*
 - li - ce de ma lè - vre; Que mon

do. *p* *animez*

S. *peu* *cre* *scen* *à* *peu*
 cœur, par toi ra - ni - mé, Brû - le

peu *cre* *à* *scen* *peu* *do.*

S. **All^o** *f* *sf*
 de ta di - vi - ne fiè - vre Viens! — viens! — ah! — viens! —

All^o *f*

Lento. *dolce.* *Tempo.*

ô doux Bac - chus — ah! viens!

1^{re} Sop. *pp* O doux Bacchus — en - core u - ne ca -

2^{de} Sop. *pp* O doux Bacchus — en - core u - ne ca -

Ténors. *pp* O doux Bacchus — en - core u - ne ca -

Basses. *pp* O doux Bacchus — en - core u - ne ca -

Lento. *Tempo.*

p sost. *suivrez.* *dolcissimo.*

p sost. *Ped.* *les 2 Ped.* *✱ Ped.* *✱*

dolce. *cre* *scen*

O doux Bac - chus — ah! viens! m'em - brâ -

cre *scen*

- res - se Ton feu di - vin - va m'em - brâ -

cre *scen*

- res - se Ton feu di - vin - va m'em - brâ -

cre *scen*

- res - se Ton feu di - vin - va m'em - brâ -

cre *scen*

- res - se Ton feu di - vin - va m'em - brâ -

- do. *f* *dolce.* **E**

- ser ah! viens! Je veux mou -

- do. - ser - do. - ser - do - ser - do - ser

- do. *f* *dolce grazioso.* **E** *pp*

- rit - mou - rit dans l'i - vres - se

pp Je veux mou_rir Dans l'i - vres - se

pp Je veux mou_rir Dans l'i - vres - se

pp Je veux mou_rir Dans l'i - vres - se

pp Je veux mou_rir Dans l'i - vres - se

f *p* *rit.* **Tempo.** *dolce.*

De ton bai_ser de ton bai_ser! Ah!

1^{re} Sop. *pp*

2^{de} Sop. Dans l'ivres - se *pp*

Ténors. Dans l'ivres - se *pp*

Basses. Dans l'ivres - se *pp*

p cresc. *pp subito.* *suivrez.* **Tempo.** *pp* Ped. *

viens! ah! viens!

rall.

de ton baiser!

rall.

de ton baiser!

rall.

de ton baiser!

rall.

de ton baiser!

suivrez. di - mi - nuen - do. Clar. *Gor.* *poco rit.*

Ped. * *velles mf*

DIVERTISSEMENT

№ 6.

Vivo. $\text{♩} = 126$

Fl. Hautb. *pp legg sempre staccato.*
 B^{es}

PIANO.

p *mf* *Alto.*

V^{ps}

v^{ps} *velles*

Alto. *Quat.*
p sempre staccato.

A
Harm. pp
mf velles *mf*

First system of a musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords in the right hand and a melodic line in the left hand.

Second system of the musical score, marked with a section letter **B**. It includes the instruction *Quat.* and *sempre staccato*. The right hand part is marked *mf* and the left hand part is marked *mf*. The system concludes with the instruction *Hautb. Clar.* and *B^u*.

Third system of the musical score, starting with the instruction *4^{tes} Vns*. The right hand part is marked *mf*. The system concludes with the instruction *Altos.*

Fourth system of the musical score, concluding with the instruction *Altos.* and *velles*.

Fifth system of the musical score, featuring the instruction *sost.* and the word *Quat.* appearing three times.

Quat. **C**

Harm. *mf* *mf* *f* *p*

tr *mf* *sust.* *vell.*

Harm. *f*

en écho. Cordes.

dolce. Tromp. Altos. *mf*

Fl. Hautb. 8

en écho. Cordes. *cre*

vell. *mf*

Cors.

Fl. Clar. **D** Cordes. Bois. Cordes.

- seen - do. - - - *f* - - di - -

Bois. **E**

- mi - nuen - do. - - - *p* - - -

Tromp. Cors.

Tutti.

ff *ff*

8-----

8-----

p *pt^e Fl.*

sempre staccato.

2^{ds} Vns

p *G*

pp sempre staccato.

Hautb.

p *mf* *pp*

legg. *Fl.* *pt^e Fl.*

pp

PANIA (dans la coulisse)

Moderato.

Aux armes! aux armes!

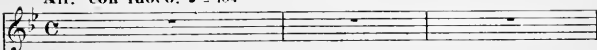
Moderato.

pppp

PANIA, MYRRHA, SARDANAPALE et les CHŒURS.

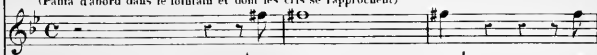
All^o con fuoco. $\text{♩} = 184$

MYRRHA.



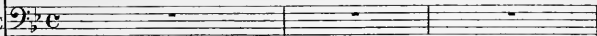
(Pania d'abord dans le lointain et dont les cris se rapprochent)

PANIA.

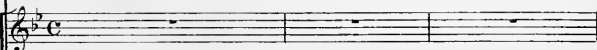


Aux ar - mes! aux

SARDANAPALE



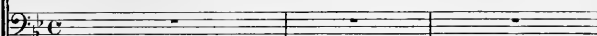
SOPRANI.



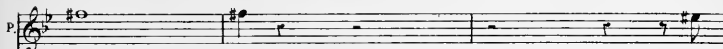
TÉNORS.



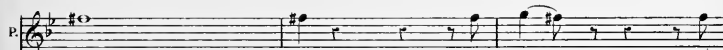
BASSES.



PIANO.



ar - mes! aux



ar - mes! aux ar - mes! aux



ar - mes!

f *sf* *cre*

Pauia parait, ensanglanté et brandissant son épée

aux

scru *do,*

A

ar - mes!

ff *f*

Bécit. SARD. (avec effroi) (lentement)

Pan! a!.. blessé!.. l'épée en main! sanglant!... Qui t'a frap-

sf *sf* *f* *sf* *f* *sf* *f*

sec. *sf* *sf* *f* *sf* *f* *sf* *f*

sf

Tempo.

(d'une voix éteinte et entrecoupée)

P.

S.

Tempo. *ad vn*

P.

S.

P.

S.

Agitato. (baletant)

P. Soule - vés...

Agitato.

Quat. *p*

B

P. contre toi, Pous_sés par Bele - zès, a_nimés

Fl. *♩*
Clar. *♭*

f *express.*

P. de sa hai - ne. As - siè - gent ton pa - lais et me -

f

(avec assurance)

P. - na - cent leur roi! Tu les as repous -

SARD. *♩*

f

C

PANIA. *p*

S. *-sés?* D'abord, comme le sa - ble Sous le vent du dé -

velles

Altos. Bns.

p sost.

pp

P. *-sert,* les rebelles ont fui. Mais... bien tôt plus nom.

D

P. *-breux* ce pon - ti - fe é - xé - cra - ble Les ra - mè - nel.. Ar - ba -

cre

cre

P. *-cès* Ar - ba - cès *f* combattait *(ad libitum)* a - vec

scen do.

f *suivez.*

MYRRHA. (effrayée)

Tempo.

P. *mf* lui ————— Dieux!

Lento. Récit.

SARD. *p*

Ar - ba - cès!

Lento. *f* *fp* *mf* *f* Tempo.

suivez.

E PAMIA.

mf

De - vant leur mas - se grossis -

Quat. *p*

P. -sau - te Nos soldats é - crasés re - cu - lent pas à

pas. Vingt as -

f *p subito.*

f *p subito.*

P. *p*
 _sauts ré-pé-tés ne les é-bran- lent pas. Tel un ro-

P. *F*
 _cher bat-tu par u-ne mer san-glan-te:

P. *p*
 Le seuil est lu-on-dé de leur sang gé-né-

P. *cresc.*
 _reux; Un o-cé-an lu-main vient se briser cou-

P. *f* *G* *Récit.*
 _tre eux! ()

P. *Tempo.* *Récit.* 3
 roi! — contre la fou.le meurtriè — re Ces cœurs vail —

Tempo.
suivrez. *f* *f p* *suivrez.* *f p*

P. *Récit.* 3 *mesuré.*
 — lants — sont ta seul.le barriè — re, Et

mesuré. *f* *f p* *di.* *suivrez.*

P. *II Tempo.* *p*
 nul ne les vient secou — rir Si tu tar — des,

Tempo. *suivrez.* *p* *sostenuto.*
 — mi — nu — en — do.

P. tous — tous — vont — périr! —

f *espress.*

f *di mi nu en*

do. *p* *pp*

MYRRHA. **All^o mod^o** ♩ = 116

f *(avec explosion)* *SARD.* *f* *Que dis-tu?*
Mes ar mes! Au loin, coupe sans

All^o mod^o ♩ = 116

f *ff* *suivez.*

M. **Récit. *f***
Qu vas-tu?

S. *mesuré.* *mesuré.*
gloire! C'est un glaive à présent que ré-cla-me ma main! Sur le che-

mesuré. *mf* *mf*

min Ou la mort se - me la victoi - re!

Mes

MYRRHA.

Que veux-tu?

ar - mes! Combat - tre et mourir!

M

toi! toi!

Mou - rir comme un soldat ou vaincre com - me un

(se jetant dans les bras de Sardanapale)

M

Lento, dolce.

long. Ab je tai - me! je te dis que je t'ai

(avec tendresse)

roi! Myrrha!

Lento.

sf *suivrez.* *pp* *dim.* *suivrez.* *ppp*

M. *me Héros tu ti-gno-rai-s toi-mé-me. La-mour vain-*

Clar.
Poco agitato!
Fl. dolce.

M. *-queur a ra-ni-mé ton-cœur Je l'ai*

Plus lent.
pp
Plus lent.
pp sost. sicut.

d = 116
All.^o (Pania excite au combat les courtisans: ceux-ci entourent et acclament le roi qui revêt ses armes)

M. *-me*
Tén. *Guide nous, tu vain-*

Basses. *Guide nous, tu vain-*

All.^o *d = 116*
p velles Basses.
p sost. Fl. mf

tf Ped.

-cras! Va

-cras! Va

tf Ped.

K

— Nous suivrons ta ban_niè re. Tu ver —

— Nous suivrons ta ban_niè re. Tu ver —

K

mf

f Ped.

_ras par nos bras — Tes en-ne - mis couchés —

_ras par nos bras — Tes en-ne - mis couchés —

f

f Ped.

L

— dans la pous_sie re! va —

— dans la pous_sie re! Guide

mf

p

2^{ds} *p*

L

p

Tén. *p* *cre*

1^{res} Basses. *p*

2^{des} Basses. *cre*

Guide nous — tu vaincras — Nous suivrons ta ban-
nous — tu vaincras — Nous suivrons ta ban-

The first system of the score includes three staves. The top staff is for Tenor (Tén.) with a piano (*p*) and crescendo (*cre*) marking. The middle two staves are for the first and second basses (1^{res} Basses. and 2^{des} Basses.), both starting with a piano (*p*) marking. The piano accompaniment is shown in grand staff notation below the vocal lines.

Tén. *scen* *do*

Basses. *scen* *do*

Nous suivrons ta ban-niè - re guide nous — tu vaincras oui tu vain -
- niè - re guide nous — tu vaincras oui tu vain -

The second system continues the vocal and piano parts. The Tenor (Tén.) and Basses parts have *scen* (scene) and *do* markings. The piano accompaniment continues in grand staff notation.

SARD. *f*

Tromp. *f* *ff*
Cornets.

Cors.

Trom - pet - tes so - no - res son - nez! —
-cras!
-cras!

Enchaînez.

The third system features a section for brass instruments. The top staff is for Trompeurs (Tromp.) and Cornets, marked with a forte (*f*) dynamic. Below it are staves for the first and second basses (Basses.), marked with a forte (*f*) dynamic. The bottom staff is for the Horns (Corns.), marked with a fortissimo (*ff*) dynamic. The vocal lines continue with the lyrics "Trompettes sonnez!" and "Enchaînez."

FINAL.

No 7.

All.^o $\text{♩} = 104$

MYRRHA.

PANIA.

SARDANAPALE.

1^{er} et 2^d SOPRAN.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

(avec enthousiasme)

Trompettes sonnent devant

All.^o $\text{♩} = 104$

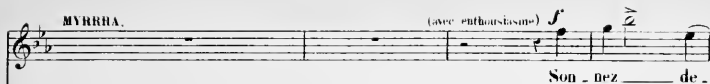
Harpes.

moi sonnent sonnent son-

-nent devant moi.

suivent.

MYRRHA.

(avec enthousiasme) *f*1^{re} Sop.*ff*

Trom - pet - tes so - no - res son - nez -

2^{ds} Sop.*ff*

Trom - pet - tes so - no - res son - nez -

Tén.

ff

Trom - pet - tes so - no - res son - nez -

Basses.

ff

Trom - pet - tes so - no - res son - nez -



- vant le roi

SARD.

Au camp des re - bel - les sui - vez vo - tre roi sol -



- dats sol - dats sui - vez vo - tre



B

S. *roi*

1^{re} Sop. *f* Trom - pet - tes so.

2^{de} Sop. *f* Trom - pet - tes so.

Tén. *f* Trom - pet - tes so.

Basses. *f* Trom - pet - tes so.

B

ff

MYRRHA. *f*

Son - nez de - vant le roi

- no - res son - nez

- no - res son - nez

- no - res son - nez

- no - res son - nez

f

p

C *mf*

M Va lut - ter va vain - cre ô mon roi;

dolce.

M Que les Dieux veillent sur ta gloi - re.

D *dolce.*

M Dans la hon - te ou dans la vic - toi - re Mon

M à - me et mon corps sout à toi!

M Va lut - ter va vain - cre va vain - cre ô mon

cre scen do. poco allarg. rit. un poco.

mf *cre scen do. suivéz.*

Plus animé.

M. *mf*
roi

Sop.

Ten.

Basses. *mf*
A mort les re - bel - les nos

Plus animé.
mf *Quat.*

M. *ff*
mort aux traî - tres mort aux

PANIA. *ff*
mort aux traî - tres mort aux

SARD. *ff*
mort aux traî - tres mort aux

Sop. *ff*
mort aux traî - tres mort aux

Ten. *ff*
mort aux traî - tres mort aux

Basses. *ff*
bras sont à toi mort aux traî - tres mort aux

M. **E**

P. **E**

S. **E**

E

E

E

f

traï - tres

traï - tres

traï - tres

traï - tres

traï - tres

traï - tres

Au camp des re-

M. **ff**

P. **ff**

S. **ff**

Sop. **ff**

Ten. **ff**

ff

Mort aux

Mort aux

Mort aux

Mort aux

Mort aux

Mort aux

bel - les sui - vons no - tre roi **Mort aux**

M.
traî - - tres mort aux traî - - tres

P.
traî - - tres mort aux traî - - tres, *f*

S.
traî - - tres mort aux traî - - tres

traî - - tres mort aux traî - - tres

traî - - tres mort aux traî - - tres

traî - - tres mort aux traî - - tres

traî - - tres mort aux traî - - tres

f **F**
A mort les re - bel - les nos bras sont à toi Au

Sop.
-

Tén.
f
A mort les re - bel - les nos bras sont à toi Au

Basses.
nos bras — sont à toi

F
f

camp des re - bel - les sui - vous no - tre roi sui -
 2^{ds} Sop. sau - vez vo - tre
 camp des re - bel - les sui - vous no - tre roi sui - vous vo - tre
 Basses. suivons no - tre roi oui - no - tre

MYRRHA. G
 sau - vez vo - tre roi
 P. - vous vo - tre roi sui - vous sui -
 1^{re} Sop. sau - vez vo - tre roi
 2^{ds} Sop. roi
 1^{re} Ten. - vous no - tre roi sui - vous sui -
 2^{ds} Ten. - vous no - tre roi
 Basses. roi sui - vous le roi - oui

M. *f* *ff*
sau-vez vo-tre roi sau-vez —

P. *cre - - - - - scen - - - - - do.* *ff*
vous le roi oui mort aux traî-tres suivons le roi suivons —

SARD *ff*
sui-

S. *f* *ff*
sau-vez vo-tre roi sau-vez —

2^d S. *scen - - - - - do.* *ff*
sau-vez sau-vez le roi sau-vez —

1^{re} T. *cre - - - - - scen - - - - - do.* *ff*
vous le roi oui mort aux traî-tres suivons le roi suivons —

2^d T. *cre - - - - - scen - - - - - do.* *ff*
sui-vons sui-vons le roi suivons le roi suivons —

B. *scen - - - - - do.* *ff*
mort aux traî-tres oui mort aux traî-tres nos bras nos

f *a* *poco.* *ff* *f*
Ped. ☆

M.
 le roi — sauvez — sauvez — sauvez — le roi Va —

R.
 le roi — suivons — le roi — suivons — le roi Va —

S.
 vez vo tre roi au camp des re bel les sui vez vo tre roi —

1^{re} Sop.
 le roi — sauvez — le roi — sauvez — le roi —

2^{de} Sop.
 le roi — sauvez — le roi — sauvez — le roi —

Tén.
 le roi — suivons — le roi — suivons — le roi —

Basses.
 bras sont à toi au camp des re bel les sui vous no tre roi —

H
 Fl. $\text{b} \leftrightarrow$
 Clar. $\text{b} \leftrightarrow$

sf *sf* *sf* *sf* *sf* *f sust.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

M.
 lut - ter va - vaincre ô - - - - mon roi -

P.
 lut - ter va - vaincre ô - - - - mon roi -

S.
 - - - - -

dim. *rit. un poco.* **Tempo.**

1^{re} Sop.

2^{de} Sop.

1^{re} Tén.

1^o *mf*

Va - - - - lut -

2^{de} Tén.

1^{res} Basses.

1^o *mf*

Va - - - - lut -

2^{des} Basses.

Tempo.

p

suivrez

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

M. *f* Ah!

P. *f* Ah!

S. *f* Sol -

1^{re} S. *mf* cre - - - scen - - - do.
Va leurs bras sont à

2^{de} S. *mf* cre - - - scen - - - do.
va vaincre ô mon roi leurs bras sont à

1^{re} T. *mf* cre - - - scen - - - do.
ter va vaincre ô mon roi leurs bras sont à

2^{de} T. *mf* cre - - - scen - - - do.
va vaincre ô mon roi leurs bras sont à

1^{re} B. *mf* cre - - - scen - - - do.
ter va vaincre ô mon roi leurs bras sont à

2^{de} B. *mf* cre - - - scen - - - do.
Va leurs bras sont à

mf cre - - - scen - - - do.

M.
va! lut - ter va vain - cre ô mon roi ô

P.
va! lut - ter va vain - cre ô mon roi ô

B.
_dats sui - vez vo - tre roi sui - vez vo -

1^{re} Sop. *f*
toi va lut - ter va vain - cre ô mon roi ô

2^d Sop. *f*
toi va lut - ter va vain - cre ô roi ô

Tén. *f*
toi va lut - ter va vain - cre ô roi ô

Basses. *f*
toi va lut - ter va vain - cre ô roi ô

f cre - scen - do. *fff*

I Animez.avec les 1^{re} Sop.

M.
— mon roi.

avec les 1^{re} Ténors.

P.
— mon roi.

S.
— mon roi. Sui -

1^{re} S.
— mon roi. Suivez le roi - sui - vez le roi sui -

2^e S.
— mon roi. Suivez le roi sui - vez le roi sui -

T.
— mon roi. Suivons le roi sui -

B.
— mon roi. Sui - vons le roi sui -

I Animez.

suivez.

ff Tromp. Cornets. Cors.

Ped. * Ped. *

J
 S. *vez vo_tre roi_* *Mort* aux trai - tres
 S. *vez vo_tre roi_* *f* *ff* *Mort* aux trai - tres *Mort* aux
 S. *vez vo_tre roi_* *f* *ff* *Mort* aux trai - tres *Mort* aux
 T. *vous no_tre roi_* *ff* *A* mort
 B. *vous no_tre roi_* *ff* *Mort* aux trai - tres
ff

S. *Mort* aux trai - tres la mort.
 S. *trai - tres* oui la mort.
 S. *trai - tres* oui la mort.
 T. *a* mort oui la mort.
 B. *Mort* aux trai - tres la mort.
ff

Piano introduction with treble and bass staves. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands.

SARD.

f

Trom

Piano accompaniment for the first vocal line. The right hand plays a melodic line with lyrics "di - ni - un - en -". The left hand provides a steady eighth-note accompaniment.

Soprano vocal line with lyrics "- pet - tes so - no -".

Piano accompaniment for the second vocal line. The right hand plays a melodic line with lyrics "- do". The left hand provides a steady eighth-note accompaniment.

Soprano vocal line with lyrics "- res Son -".

Piano accompaniment for the third vocal line. The right hand plays a melodic line. The left hand provides a steady eighth-note accompaniment.

Soprano vocal line with lyrics "- vez son - nez. son -".

Piano accompaniment for the final section. The right hand plays a melodic line with lyrics "Allargando, do". The left hand provides a steady eighth-note accompaniment. The piece concludes with a final chord.

Timb.

Moderato. $\text{♩} = 112$

S. *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

nez devant le roi sonnez

ff Tromp. Cornets. Cordes. Tromp. Cornets. Cors. Cordes. Fl. Hautb. Clar.

MYRRHA. *L* Animez jusqu'au Vivace.

son-nez de-vant le roi son-nez son-nez Sonnez

PANIA *f*

Sonnez

S. *f*

Sonnez

1^{re} Sop. *f* Animez jusqu'au Vivace.

De-vant le roi

2^{de} Sop. *f*

Sonnez

1^{re} Ten. *f*

De-vant le roi

2^{de} Ten. *f*


Sonnez

Basses *f* Animez jusqu'au Vivace.

De-vant le roi

brillant. *L* *f* Animez jusqu'au Vivace

Ped. *

M. 
 sonnez sonnez son_

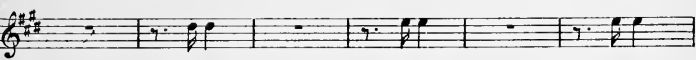
P. 
 sonnez sonnez sonnez

S. 
 sonnez sonnez sonnez

17. S. 
 son_nez son_nez de_vant le roi son_nez son_nez son_

24. S. 
 sonnez sonnez sonnez

17. T. 
 son_nez son_nez de_vant le roi son_nez son_nez son_

24. T. 
 sonnez sonnez sonnez

B. 
 son_nez son_nez de_vant le roi son_nez son_nez son_


 Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Vivace.

M. *ff*
 - nez — son - nez — de_vant vo - tre roi Son -

P. *ff*
 sonnez sonnez de_vant vo - tre roi Son -

K. *ff*
 sonnez sonnez de_vant vo - tre roi Son -

17 S. *ff*
 - nez — son - nez — de_vant vo - tre roi Son -

24 S. *ff*
 sonnez sonnez de_vant vo - tre roi Son -

17 T. *ff*
 - nez — son - nez — de_vant no - tre roi Son -

24 T. *ff*
 sonnez sonnez de_vant no - tre roi Son -

B. *ff*
 - nez — son - nez — de_vant no - tre roi Son -

f *f* *ff*
 Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Vivace.

M

M. *nez son_ nez son_ nez son_ nez de_ vant_ le roi_*

P. *nez son_ nez son_ nez son_ nez de_ vant_ le roi_*

S. *nez son_ nez son_ nez son_ nez de_ vant_ le roi_*

179 S. *nez son_ nez son_ nez son_ nez de_ vant_ le roi_*

24 S. *nez son_ nez son_ nez son_ nez de_ vant_ le roi_*

179 T. *nez son_ nez son_ nez son_ nez de_ vant_ le roi_*

24 T. *nez son_ nez son_ nez son_ nez de_ vant_ le roi_*

B. *nez son_ nez son_ nez son_ nez de_ vant_ le roi_*

Ped: Ped: Ped: Ped:

ff

M

Sardanapale suivi d'une foule armée sort avec Pania au bruit des fanfares.

ff

ff Tromp.

ff

fff pressez.

3^e ACTE.

SCÈNE I.

Une galerie du palais fermée au fond par une draperie.

CHANT FUNÈBRE.

Aux sons d'une Marche funèbre qui s'approche peu à peu,
Sardanap le couvert d'armes brisées, ensanglanté, l'épée à la main, s'avance suivi d'une foule de soldats
dont quelques uns portent sur leurs boucliers le cadavre de Pania.

N^o 8.Maestoso. $\text{♩} = 72$

SARDANAPALE. 

TÉNORS 

BASSES. 

PIANO. 

Maestoso. $\text{♩} = 72$

Tamb. voilés

ppp

Cl. B^{ns} 

p *sost.*



p *sost.*

A 

cresc.

f *f* *Alto.*

8- - - - - velle

B Tromp.

8-----!

dolce.

sost. Quat.

dolce.

sf *p* *cre*

C *f* (énergique)

Ténors.

Basses.

f (énergique)

He_ros de grande tail - le, A_dieu! Ta_Mi-de

He_ros de grande tail - le, A_dieu! Ta_Mi-de

C

f

scen *du*

mf

mort T'a pris dans la ba - tail - le, Soldat __ vaillant et fort! __

mort T'a pris dans la ba - tail - le, Soldat __ vaillant et fort! __

mf

Tromp.

mf *pizz.*

dolce. *Allov.*

Tromb.

pizz. *Timb.*

espress.

avec douleur C'en est

poco f *pp*

fait! — ton é - pé - e, De ta vaillan - te main, Soudain s'est é - chap - pé - e. Tu n'as
dolce. dolorosa.

B³

F *Animez peu à peu jusqu'au Tempo.*

plus de de - main. — Plus d'un voudrait te sui - vre. Si ton

Quat. *Animez peu à peu jusqu'au Tempo.*

dolce. *cre -*

Tromp. *Tromb.* *sost.*

cre - *scen -* *do* *f* *Ω*

corps va périr, Ton souve - nir va vi - vre... Guerrier, tu peux mourir! —

Ténors. *f*

Basses. *f*

Hé. *Hé.*

scen *do*

S.

-ros de grande tail - le, A - dieu!_ l'a - vi - de mort T'a pris dans la ba -

-ros de grande tail - le, A - dieu!_ l'a - vi - de mort T'a pris dans la ba -

S.

un peu ad lib Dors!_ ta

-tail - le, Soldat_ vaillant et fort!_

-tail - le, Soldat_ vaillant et fort!_

S.

tâche est bien fai - te; Ja - mais ton noble front n'a con - nu la défai - te, Ni flé -

suivez.

H *Aimez peu à peu*

S. *chi* sous l'a - front. _____ A - dieu! l'éclair lim -

Aimez peu à peu

p sost. *pp* *dolce.*

jusqu'au Tempo. *cre* - - - - - *scen* -

S. - pi - de de tes yeux réso - lus! Sur ton cheval ra - pi - de nous ne te

jusqu'au Tempo.

cre - - - - - *scen* -

- - - - - *do* - - - - - *f* **Tempo.**

S. suivront plus! nous ne te suivront plus!...

Ténors. *f*

Basses. *f*

il - les de grande tail - le, A -

hé - ros de grande tail - le, A -

Tempo.

do *f*

dieu! l'a-vi-de mort l'a pris dans la ba-tail-le. Soldat vaillant et
 dieu! l'a-vi-d-mort l'a pris dans la ba-tail-le. Soldat vaillant et

SARD.

I *dolce, espress.*

Ô — Pa-ni — a! — je te

fort! —

I

fort! — *dolce, espress.*

plen — — — re! et l'en — vi — e!.,

dim. *pp* *rall.* *sùrez.*
 Enchaînez.

LE SERMENT.

No 8^{bis}

Lento. Récit.

SARDANAPALE.

Ta belle mort cou_ronne u_nevaillante vi_e! Malgré

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Lento.

p *sust.* *p*

moi je t'ai surve_cu; — Mon âme aussi, pour flé_chir n'est point fai_te!

mf *dolce.* **Moderato.**
Va! — va! — je te sui_vrai....

p *pp* *surrez.* *p* **Moderato.**

S.

Honte au roi vain - en - Qui peut sur - vivre à sa dé - fai - te!

All^o risoluto.

Ténors. *f*

Tu peux lutter et tu peux vaincre, ô roi! Nous sommes prêts en co -

Basses. *f*

Tu peux lutter et tu peux vaincre, ô roi! Nous sommes prêts en co -

All^o risoluto.

SARD.

Récit.

Non! la main du des -

- re A combat - tre pour toi!

- re A combat - tre pour toi!

f suivez.

Moderato.

S. *fin sur moi s'est étendu. De nos vaillants efforts Je n'espère plus rien; Je ne veux plus ver-*
suivez. *Moderato.* *suivez.*

S. *-ser d'autre sang que le mien, Pouru-ne cau-se per-du-*
mf. *p* *suivez.* *dolce.*

All^o moderato. ♩ = 116

S. *-e!*
Ténors. *f* *3*
 Puisque tu veux mourir, ô roi! — Nous sommes prêts à mourir a-vec toi! —
Basses. *f* *3*
 Puisque tu veux mourir, ô roi! — Nous sommes prêts à mourir a-vec toi! —

All^o moderato. ♩ = 116

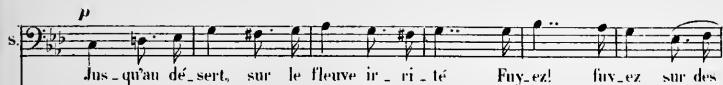
Récit. (après le 2^e accord)

S. *Non! non! vi-vez pour mes fils proté-gez leur en-fan-ce, Vi-vez pour les ser-*
fp *suivez.*

s  *Agitato, ♩ = 144*


-vir; Vi-vez! — vivez pour la ven-gean-ce!

 *Agitato, ♩ = 144*
resc. *f* *p*

s  *p*

Jus-qu'au dé_sert, sur le fleuve ir-ri-té Fuy-ez! fuy-ez sur des

 *pp*
p sost.

s  *A* *resc.*

bar-ques ra-pi-des; Je vous con-fie, ô lut-teurs in-tré-pi-des,



s  *f* *B*

Et mes tré_sors et ma posté-ri-té!

 *mf colla voce.* *mf* *tratt.* *es press.*

p

Aux as - sas - sins dé - ro - bez vo - tre tra - ce.

pp

p sost.

C

Fai - tes un roi de mon fils or - phe - lin!... — L'hom - me pé - rit!...

eh! bien! — sau - vez la ra - ce! —

crp *scru* *du.* *f*

D.

Et grâce à vous qu'im - porte mon dé - clin!

espress

dolce

Notre so - leil an - ra d'autres an - ro -

p *suivrez.*

E

S
-res! — a Tempo. *Un peu retenu.*

mf *p* *dolciss.*

S
Dèsqu'à vos pas — le dé - sert vas'ou-

p

S
-vrir, — Fai - tes chanter vos trompet - tes so - no -

F *crusc. poco rit.*

crusc. colla voce. *f*

S
-res! — *dolce, plaintivo.* Et vo - tre

Clar.

dolce.

S
roi — *espress.* sau - ra —

*poco rit.***Lento non troppo.** $\text{♩} = 96$

qu'il peut mon rir!

Lento non troppo. $\text{♩} = 96$

pp *Bass: p sost.*

Ténors. mezza voce.

Se lon ta vo lon té der nière et sou ve rai ne, ô

Basses. mezza voce.

Se lon ta vo lon té der nière et sou ve rai ne, ô

G

roi! nous sau ve rons et ton fils et la

roi! nous sau ve rons et ton fils et la

G

rei ne! Sois o bé is! nous parti rons!...

rei ne! Sois o bé is! nous parti rons!...

H

S. Vous le ju - rez? —

mezza voce.

Nous le ju - rons! —

mezza voce.

H

pù f' espress.

poco allarg.

poco ad lib.

f

S. Par vos fi - des mains au carnage échap - pé - es, Aux héritiers d'As -

poco allarg.

f

f

f Ped. *

I Tempo.

S. — sur vous voyez vos é - pé - es? Par le sang enne -

Ténors.

ff

Nous le ju - rons! —

Basses.

ff

Nous le ju - rons! —

I Tempo.

ff

ff

f

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

5

mi dont ellessont trem-pé - - es, Aux he-ri-tiers d'As-sur vous vouez vos é-

J Tempo.

Ped. * Ped. *

2

- pé - - es! Par ce sang en-ne -

Ténors. *ff* Nous le ju - rons! —

Basses. *ff* Nous le ju - rons! —

J Tempo.

ff *mf*

Ped. * Ped. * Ped. *

2

- mi, par vos é - pé - - es, Vous le ju-

ff *allarg.*

Par ce sang en-ne - mi, Nous le ju-

ff *allarg.*

Par ce sang en-ne - mi, Nous le ju-

ff *allarg.*

sf *mf*

a Tempo.

-rez?...
 -rons!..
 -rons!..

ff a Tempo.

K

p *espress.* *Clar. p. m.f.*

 Ped. 8 Ped. 8 Ped. 8

Tenors. *dolce.*
 Basses. *dolce.*

A - dieu! - fils de Nem - rod! -
poco cresc.

SARD *dolce.* A -
 - dieu! - A - dieu! - *poco rit.*
 A - dieu! - fils de Nem - rod! -

dim. *p poco rit.*
mf 8--- 8---

Récit, lento.

S

mf

Lento.

mf

— dieu! — cœurs géné — reux, — Je vais mou — rir... A —

S

f *dolce.*

— dieu! — Vi — vez! — vi — vez pour eux!...

Agitato.

pp

Clar.

dolce.

M

pp sost.

velles

pp sost.

U. Basses.

roll-out.

ppp

Enchaînez.

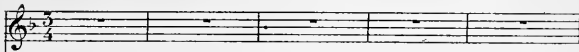
SCÈNE II.

DUO ET SCÈNE.

MYRRHA, SARDANAPALE.
 puis CHŒURS, TÉNORS et BASSES.

90 9.

MYRRHA.

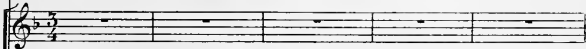


(Pendant que Sardanapale regarde ses soldats s'éloigner lentement en emportant le cadavre de Panina, Myrrha qui sans être vue à assisté a la scène précédente s'est approchée de lui)

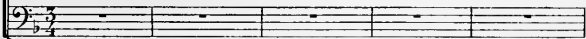
SARDANAPALE.



TÉNORS.



BASSES.



And.^{te}
dolce espress.
 PIANO.

pp

dolce espress.
 Clar.

p

And.^{no} ♩ = 84 MYRRHA.

Récit. *dolce.*

Ainsi — tout est per.

And.^{no} ♩ = 84

Clar.
p sost.

Bass.

A

M *du* Ré - ponds

SARD. (surpris)

Myrrha — C'est el - le

A

dolce.

M Ma glace était i - ci! De

S Pourquoi n'as-tu pas fui? Mais les dangers...

suivez.

Alto. *dolce sost.*

Velles

M quoi vas tu prendre sou - ci! Mon amour est vaillante aussi bien qu'immor.

suivez.

B

M -tel - le! Ton péril est affreux! Prés de toi tout est beau

SARD. *be be*

MYRRHA. (avec tendresse) *dolce*

dolce. *esj press.*

suivez. *poco sf* *p*

M *3* *3*
Si je vis loin de toi — que m'importe de vi — vre!

S ————— Mais que veux-

suivez. *pp sost*

(simplement) **C**
Je veux te sui — vre! Oui, —

S -tu? — Sais tu bien ou je vais? —

C
Quat. *p sost.*

M tu vas au tom-beau!

S Et tu ne tremble pas, toi — — — — — ché-ti-xe colom-.

S. *be.* Devant le pas fa - tal qui con - duit à la tom - be?

dolce.

p sost.

Ped. * Ped. * Ped. * *pp* Ped. *

MYRRHA. (*s'animent*) **D**

p Que dis-tu? que dis - tu? Je suis grecque et je craindrais la

fp *suivrez.*

M. mort? — Ma vie est un naufrage et je fui - rais le port? —

fp *suivrez.*

M. *cre* *scen*

Quoi je me de - fendrais de la mort — moi, les - cla - ve, Quelle fait pour ja -

fp *fp* *crese.*

E *avec passion.*

M. *f* *avec passion.*
 - mais li - bre de toute en - tra - ve? Je t'ai - me en - fin - je

do.

f *appassi. largamente.*

M. *f*
 t'aime ô mon hé - ros je t'ai - me en - fin - Je

f

M. *rit. dolce.*
 t'aime ô mon roi Et te verrais mou - rir sans mourir a - vec

dim. *m.g.* *p* *sost. suivr.*

M. *dolce.* *Fl.* *dolce.*
 toi? *Clar.* *m.a.* *m.g.*

dolce.

Bass.

And^{no} ♩ = 63
douce express

M. Nous fer-mérons les yeux con-fi - ants, sans a - lar - mes, Sans

And^{no}
1^{re} V^{ns} div.
dolcissimo.
Altos div.

M. le dur souci du ré - veil; **F** *p* Com - me l'en - fant qui s'en -

mf *dolcissimo.*

M. - dort dans les lar - mes Et qui sou - rit dans son som - meil. *loco rit.* **Plus animé.** ♩ = 92

Plus animé. ♩ = 92
pp
suitez.

SARD. (Prenant Myrrha dans ses bras) *mf*

Meurs donc et sois bé - ni -

p Hautb. et Altos.

s. e! Tu m'as don - né cette joie in - fi -

s. - ui - e, Ton cœur près de mon

s. cœur jusqu'à mon der - nier jour — Et mon der -

poco rf

s. - nier soupir est nu soupir d'a -

dim.

G

MYRRHA.

S. -mour! _____ Viens à nous mort li-bé-ra

mf

pp *animez* *pen* *a* *pen.* *cre*

M. -tri - ce Viens! _____ Viens! _____ ô

cre *scen*

SARD. *mf* Viens! _____

M. mort! _____ viens _____ ah viens!

do. *allarg.* *f*

S. *f* viens! _____ ah viens!

do. *allarg.* *do.* *ff*

Mod^o poco maest. J=56

M. *p*
Viens à

S. *mezza voce.*
Viens à nous!

sott. *f*

M. nous.

S. *(avec enthousiasme) mezza voce.*
Viens à nous mort li-bé-ra-tri-ce, Su-

p *pp*

S. -prême pitié du des-tin, A- vant que l'â-ge nous flé-

ppp

cre - *scen* - *do.* *f* *dolce.*

- tris - se, Dans l'é - clat de notre ma - tin. Loin

cre - *scen* - *do.* *dolce.*

de la haine et de l'en - vi - e, Nous vou - lons, guéris - de la

pp

vi - e, Gou - ter les repos é - ter - nels, O

f

mort - - - - - o mort, dans tes bras - - - - - ma - ter -

p *f*

cre - *scen* - *do.*

MYRTHA.

f Viens à nous mort li-bé-ra-tri-ce, Su-
mf _nels! Viens à nous mort li-bé-ra-tri-ce,

f *mf* *p* *f*

m. _prème pi-tié du des-tin, A- vant que l'à- gé nous flé-
s. Su-prè - me pi - tié du des-tin, Avant que l'à -

f

m. cre - scen do. do. cre. *do.* *do.*
 _tris - se, Dans l'é-clat de no-tre ma-tin. Loin de la
s. cre scen - do. *f.* *p.*
 _ge nous flétrisse, dans l'é-clat de no-tre ma-tin. Loin

cre - scen *do.* *f.* *p.*

M.
haine et de l'en - vi - e Nous vou - lons, guéris de la

S.
de la haine et de l'en - vi - e Nous vou - lons, guéris de la

M.
alleg.
vi - e, Gôu - ter les repos é - ter - nels

S.
alleg.
vi - e, Gôu - ter les repos é - ter - nels 0

M.
p. 0 *cresc.* mort dans tes bras maternels! *f. poco rit. Tempo.* Gou -

S.
p. mort ô mort dans tes bras maternels! *f. poco rit. Tempo.*

M. *ter les repos éternels O mort*

S. *Gôter les repos éternels O mort dans tes bras mater-*

M. *ô mort dans tes bras dans tes bras ma-ter-*

S. *nels O mort dans tes bras dans tes bras ma-ter-*

M. *nels!*

S. *nels!*

fff rit.

pp *pp*
Timb.

pp *pp*
di mi nu en do

ppp *p* *mf* *f*
Altos Clar. 6
2^{me} bass.

p *pp* *mf* *f* *p*
8-----

SARD. (d'une voix concentrée)
Toi qui ne peux vivre asservi e,
animez peu à peu.
crp *scen*
do

(Sardanapale soulève la draperie qui laisse voir le bûcher colossal où sont entassés ses richesses et où est couché le cabare de Bami.)

Récit. *f* **All^o assai.**

Regarde, est-il digne d'un roi Cet im-men - se bûcher qui n'attend plus que

f *suivez.*

MYRRHA. *f* (avec élan)

Ta glo-ri-en - se mort va rache-ter ta vi - e!

moi?

Mod^{lo}

f *appass.* *animez un peu.*

(Sardanapale veut prendre la torche enflammée que lui apporte un esclave, Myrrha s'en empare et montrant le bûcher)

Gris et rumeurs **All^o assai.** au dehors.

A moi de lem - bra - ser!

All^o assai. (♩=88)

f *suivez.*

Ténors. *mf*

(dans la coulisse)

A mort à mort — à mort infâme

Basses. *mf*

A mort à mort — à mort infâme

p

MYRRHA.

(Tous deux s'élancent

Viens! ah! Viens!...

SARD.

On at - ta - que la tour!

vers le bucher auquel Myrrha a déjà mis le feu)

m.d.

m.g.

m.d.

p

m.g.

m.d.

mf

f (avec enthousiasme)

Brille, é - tin - cel - le pu - re flam - - me!

Brille, é - tin - cel - le pu - re flam - - me!

M. *f* Ta clar - té jusqu'au cieux va gui -

S. *f e.* Ta clar - té jusqu'au cieux va gui -

M. *poco allarg.* - der notre a - mour!

S. - der notre a - mour!

Ténors. *ff* A mort! à mort!

Basses. *ff* A mort! à mort!

8. *poco allarg.* *ff* Tempo.

Ténors. à mort! à mort!

Basses. à mort! à mort!

8. *ff*

mezza voce.

MYRRA.

Mon - - - te sous nos yeux - - - Lè - - - ve -

SARD.

Larghetto ma non troppo. (♩ = 66)

Viens à nous

M - - - toi clar - té ver - meil - le Aube ar -

S - - - mort li - bé - ra - tri - ce

M - - - den - - - te d'un jour sans fin!

S - - -

Ah! viens à nous!

Ténors.

A mort! - - - à mort! - - - à mort! - - -

Basses.

A mort! - - - à mort! - - - à mort! - - -

M. *f* *mf*
La mort n'est pas une ombre où notre

S.
Reçois-nous

M.
à - - me som - meil - le,

S.
dans tes bras — C'est le ré -

M. *allarg.* *f*
C'est le ré - veil, — c'est le ma -

S.
- veil, — oui! c'est le ma -

do. *allarg.* *f*

La foule des rebelles se précipite en scène et vient s'arrêter au bord du balcon où Sardanapale et Myrrha disparaissent dans les flammes.

Vivace.

M.
- tin

S.
- tin

Ténors. *ff*
A mort lin - fà - me a mort lin - fà - me

Basses. *ff*
A mort lin - fà - me a mort lin - fà - me

ff

Vivace.
(♩ = 168)

ff
Oui pour lui la mort pour lui la mort oui — la

ff
Oui pour lui la mort pour lui la mort oui — la

ff

Pod *

ff
mort!

ff
mort!

Dédoulez le mou! (♩ = 168)

ff

8-

Ped * Ped * Ped *

This system features a treble clef with a melodic line of eighth notes and a bass clef with sustained chords. Pedal markings are present below the bass staff.

8-

Ped * Ped * Ped *

This system continues the melodic and harmonic patterns from the first system, with similar pedal markings.

8-

This system shows a continuation of the eighth-note melody in the treble and sustained bass accompaniment.

ff

This system introduces a more active bass line with eighth-note accompaniment, marked with a forte dynamic.

ff *ff*

8

FIN

This final system concludes the piece with a melodic flourish in the treble and sustained bass notes, marked with a forte dynamic. The word "FIN" is written above the final measure.